

FORM RDRM C
PROPOSAL FOR APPROVAL FOR TAKING UP CONSULTANCY

Please refer to Statutes SA38 for more details

1. TITLE OF PROPOSED PROJECT: **Translation of Letter Rogatory from English to Portuguese Language**
2. PRINCIPAL CONSULTANT:
 - a) Name: **Ms. Scarlet Ava Fernandes**
 - b) Designation: **Assistant Professor**
 - c) Department: **Portuguese and Lusophone Studies**
3. CLIENT:
 - a) Firm: **Central Bureau of Investigation, Bank Securities & Frauds Branch**
 - b) Address for Communication: **3 & 4th Floor, CBI Building, Plot No. C/35-A, G-Block, Bandra-Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai - 400098**
 - c) Contact person in the Organization: **Sandeep Chaudary, Superintendent of Police**
4. Names, Designation and Department of the staff members involved in this consultancy (including students)
Ms. SCARLET AVA FERNANDES, Asst. Prof. Portuguese & Lusophone Studies
Mr. FRANZ SCHUBERT COTTA, Asst. Prof. Portuguese & Lusophone Studies
5. Name and Address of Outside Expert (if any) involved in the Consultancy: **N.A.**
6. Whether the Consultancy shall make use of any University facilities such as equipment or laboratory: **NO**
7. Time schedule
 - a. Duration (Weeks, months or years): **6 months**
 - b. Starting date: **June 2023**
8. Estimate of Charges:
 - a) Honoraria to consultant(s), staff of laboratory and others.
Consultant share: **No. of words translated @ Rs.5/- per word.**
Other member's share: **No. of words translated @ Rs.5/- per word.**
University share (as per SA38.2 vii): **NIL**
 - b. Cost of materials used in carrying out consultancy: **NIL**
 - c. Computer charges: **NIL**
 - d. Charges for use of laboratory equipment and instruments: **NIL**
 - e. T.A./D.A for visits to sites: **NIL**
 - f. Administrative/overhead charges to be paid to the university (@15%): **approx. Rs.26,250**
 - g. Miscellaneous: **NIL**

9. Give a brief description of the work to be done that includes scope of the work, receivables to the client and deliverables to the client (As annexure I)

Declaration by consultant(s)

- A. We shall ensure that the proposed consultancy project does not affect our regular academic research and related activities and other duties which are assigned to us by the University.
- B. Number of consultancies at present with each one of us do not exceed four in number.
- C. This is to certify that there is no close relationship between us and the client funding the consultancy project, or any vendor to whom payments are to be made from the consultancy project funds, or any such issue leading to conflict of interests.

D. We have agreed to share the honorarium as per the following distribution:

Name	Proposed share
1. Scarlet A. Fernandes	As per number of words translated
2. Franz Schubert Cotta	As per number of words translated

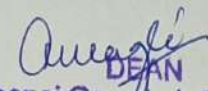
E. We undertake to abide by all the provisions of Statute SA-38 in connection with the Consultancy Project proposed herewith.



(Signatures of the Consultants)

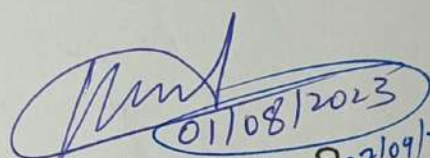
Declaration by Head of the Department

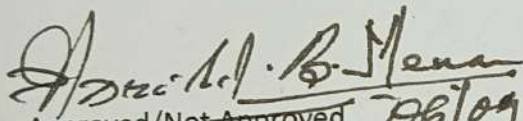
- A. For the present consultancy the CLIENT CBI, BANKING SECURITIES FRAUD BRANCH has requested the services of SCARLET A FERNANDES & FRANZ SCHUBERT COTTA, DISCIPLINE OF PORTUGUESE & LUSOPHONE STUDIES (letter may be placed for records) and these faculty members may be permitted to take up the consultancy work.
- B. Based on the expertise available in the Department, following member(s) of the Department have been assigned the present consultancy work.
- SCARLET A FERNANDES
 - FRANZ SCHUBERT COTTA
 -


Signature of the Head of the Department
Languages & Literature
Goa University

The present consultancy project has been registered in RDRM and the reference number is

GU/D-RDRM/consult/CBT/SGSL/11/2023-24.


Signature of In-charge RDRM 01/08/2023
? 07/09/23


Approved/Not Approved 06/09

Vice Chancellor